

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 31 (1944)

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.01.2026

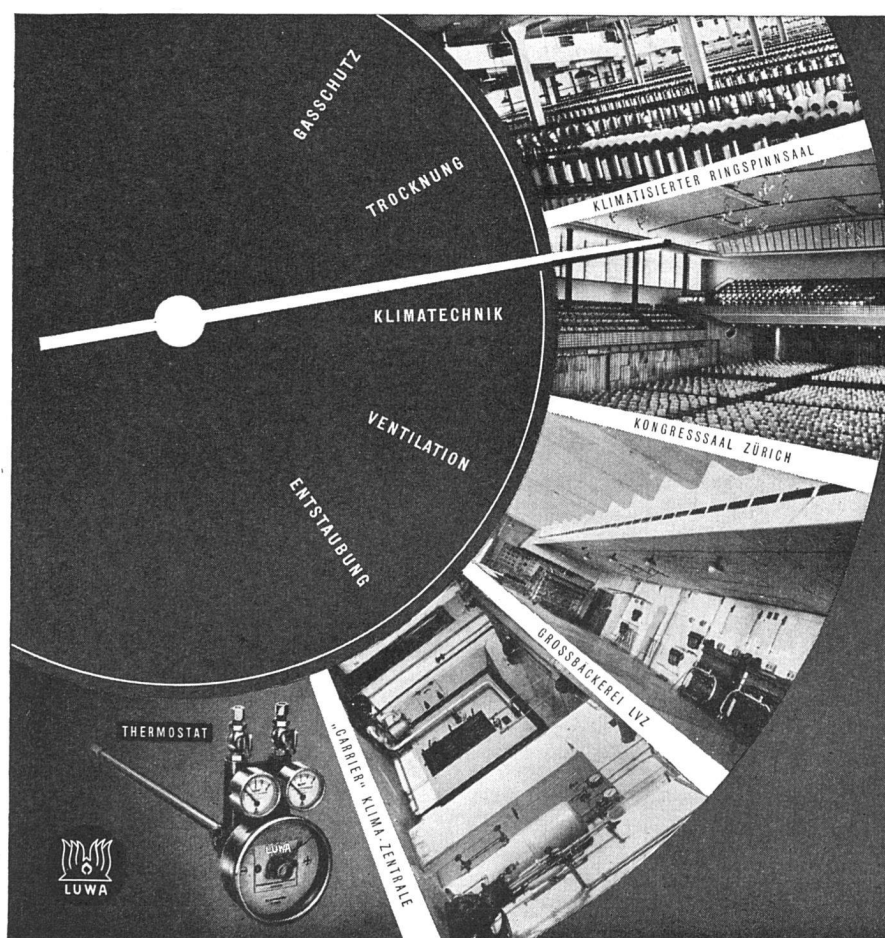
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Mertens

Pläne und Ausführung von  
Gartenanlagen, Lieferung  
sämtlicher Pflanzen aus  
eigenen Baumschulen

Gebrüder Mertens  
Gartenarchitekten BSG  
Zürich, Jupiterstraße 1



## LUWA KLIMA-ANLAGEN

System „Carrier“ arbeiten  
vollautomatisch. Sie erzeu-  
gen während des ganzen  
Jahres günstige Aufenthalts-  
und Arbeitsbedingungen.

Verlangen Sie unsere Spezial-  
prospekte oder unverbindlichen  
Ingenieurbesuch

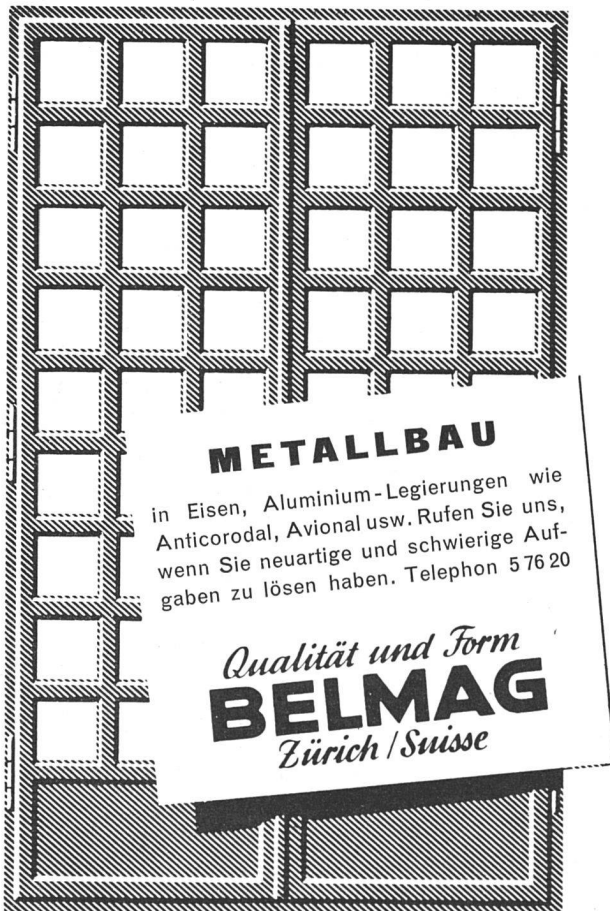
**LUWA**  
ZÜRICH 9  
TELEFON 7 33 35-36



**Therma-Boiler**  
*sind unübertroffen*

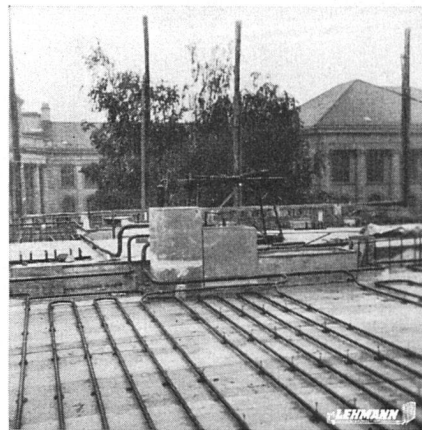
Die Aufhängevorrichtung des THERMA-Boilers ist einzig in ihrer Art. Sie vereinfacht und verbilligt die Montage.  
THERMA A.-G. Schwanden, Gl.

*gerade heute:*  
**Therma-Qualität**



**METALLBAU**  
in Eisen, Aluminium-Legierungen wie Anticorodal, Avional usw. Rufen Sie uns, wenn Sie neuartige und schwierige Aufgaben zu lösen haben. Telefon 5 76 20

*Qualität und Form*  
**BELMAG**  
*Zürich / Suisse*



Einsetzen der Decken-Spiralen einer Strahlungsheizung

HEIZUNG LÜFTUNG  
**LEHMANN**  
GEGRÜNDET 1899

## Strahlungsheizungen

System «Crittall»

für Spitäler, Kliniken, Sanatorien,  
Warenhäuser, Kinos, Theatersäle,  
Kongreßhäuser, Industrien und  
Villen jeder Art

bieten ein Maximum an Hygiene  
und angenehmer Wärmestrahlung.

● Geeignet zur Kühlung im Sommer

Verlangen Sie ganz unverbindliche Vorschläge.

**LEHMANN & CIE. A. G.**

vorm. Zentralheizungsfabrik Altorfer, Lehmann & Cie.

Basel · Bern · Luzern · St. Gallen · Zofingen

Zürich 10